

**STUDY 12****VOCABULARY 12.1**

জীবিত	jiibita	alive
মৃত	mrrita	dead
মৃত্যু	mrrityu	death
সভাস্থল, সাক্ষাতের স্থান	sabhaasthal, saak <sub>s</sub> aater sthaan	meeting place
কিছু	kichu	something, a thing, some
জগত, জগৎ, দুনিয়া	jagat, duniyaa	world
ধ্বংস	dhvan <sup>o</sup> sa (sounds like <i>dhongsho</i> )	destruction
ঘটা	ghataa	to happen
হিংসা	hin <sup>o</sup> saa	violence
সুখ, আনন্দ	sukha, aananda	happiness, joy
আশা	aashaa	hope
বৃষ্টি	brrishti	rain
জল, পানি, আব	jal, paani, aab	water

**VOCABULARY 12.2**

Verbs Ending in "-আনো" "-aano" †

[† Chalito Style: "-আনো" "-aano"]

Sadhu Style: "-আন" "-aana"]

This list repeats the list given in Vocabulary 9.3. Try to learn those marked with an asterisk first.

পিটানো	pitaano	to beat		
চেষ্টানো	c^ecaano	to cry out		
পালানো	paalaano	to flee		*
লুকানো	lukaano	to hide		*
দিঙ্গানো	din'gaano	to jump over		
দৌড়ানো	dooraano	to run		*
ছড়ানো	charaano	to scatter about, strew	<i>t</i>	
ঘুমানো	ghumaano	to sleep		*
ছিটানো	chitaano	to sprinkle		
দাঁড়ানো	d^aaraano	to stand		*
ভিজানো	bhijaano	to wet		*
বেড়ানো	beraano	to walk, walk about		*
জড়ানো	jaraano	to wind, wrap, embrace, involve	*	

**NOTE:** The above verbs are written in Sadhu Style as:

পিটান pitaana, চেষ্টান c^ecaana, পালান paalaana, লুকান lukaana, দিঙ্গান din'gaana, দৌড়ান dooraana, ছড়ান charaana, ঘুমান ghumaana, ছিটান chitaana, দাঁড়ান d^aaraana, ভিজান bhijaana, বেড়ান beraana, জড়ান jaraana.

**GRAMMAR 12.1****Present Tense of Verbs Ending in "-আনো aano" ("আন /aana")**

These endings *sound the same* as for common verbs studied up to *Study 10*, but, rather like those studied in *Study 11*, their written form has to allow for the fact that the stem of the verb in effect ends in a vowel. In the case of this set of verbs, however, the vowel before the variable ending is always "আ" "aa".

Verb Stem Ending	→	Consonant (b, c, etc.)	Vowel (a, e, i, o, u)
I	→	-ই -i	-ই -i
you	→	--a [or -o]	-ও -o
he, she, it	→	-এ -e	-য় -y
<u>you</u> , <u>he</u> , <u>she</u>	→	-এন -en	-ন -n

The endings of these types of verbs can be compared in this chart.

		Regular Verbs	"-oyaa"	"-aano" Verbs
		READ	WANT	SLEEP
	TO... →	পড়া paraa	চাওয়া caao <sub>y</sub> aa	ঘুমানো ghumaano
	STEM →	পড় par	চা- caa-	ঘুম- ghum-
I	আমি aami	পাড়া para	চাই caai	ঘুমাই ghumaai
you	তুমি tumi	পড় [or পড়ো] para [or paro]	চাও caao	ঘুমাও ghumaao
he, she, it	সে se	পড়ে pare	চায় caay	ঘুমায় ghumaay
<u>you</u> , <u>he</u> , <u>she</u>	আপনি aapani তিনি tini	পড়েন paren	চান caan	ঘুমান ghumaan

**EXERCISE 12.1**

Translate into English:-

১. হিংসা দেখি - মন্দ লোক ভালবাসে না, বরং তারা পিটায়।  
1. hin<sup>o</sup>saa dekhi - manda lok bhaalabaase naa, baran<sup>o</sup> taaraa piṭaay.
২. এ নকশার সংবাদ কী?  
2. e nakashaar san<sup>o</sup>baad kii?...
৩. ...যিশু চেষ্টান।  
3. ...yishu c<sup>h</sup>ecaan.
৪. যিরুসালেমের ধ্বংস ঘটে।  
4. yirusaalemer dhvan<sup>o</sup>sa ghaṭe.
৫. তিনি বলেন, "পালাও"।  
5. tini balen, "paalaa".
৬. খারাপ লোক লুকায়, ...  
6. khaaraap lok lukaay, ...
৭. ...তারা দৌড়ায়, ...  
7. ... taaraa dooraay, ...
৮. কিন্তু তারা ঘুমায় না।  
8. ... kintu taaraa ghumaay naa.

**EXERCISE 12.2**

Translate into Bengali:-

1. Do good people love or beat?
2. We see violence. The parents die.
3. The children cry out.
4. The Kingdom Hall is our meeting place.
5. Does God love violence?
6. Does he want peace?
7. Jehovah's Witnesses keep their faith.
8. They stand. Their hope and joy remain.

**EXERCISE 12.3**

Translate the following examples to and fro as extra practice:-

1.	জীবিত লোকেরা জানে, তারা মরিবে। jiibita lokeraa jaane, taaraa maribe.	1.	The living know they will die.
2.	কিন্তু মৃতেরা কিছুই জানে না। kintu mrriteraa kichu-i jaane naa.	2.	But the dead ones know nothing at all.
3.	ভাল লোক পালায়। bhaala lok paalaay.	3.	Good people flee.
4.	বিশ্বাসীরা দাঁড়ায়। bishvaasiiraa d^aaraay.	4.	Faithful ones stand.
5.	এ বিষয় আপনার বিশ্বাস ও কাজ জড়ায়। e bisay aapaanaar bishvaas o kaaj jaraay.	5.	This issue/subject involves <u>your</u> faith and work.
6.	বৃষ্টি পড়ে ও এ আমাদের বইগুলো ভিজায়। brristi pare o e aamaader baigulo bhijaay.	6.	Rain falls, and this wets our books.
7.	আমরা শান্তি রাখি। amaraa shaanti raakhi.	7.	We keep peace.
8.	আমি অসুস্থ আছি, আমি অনেক ঘুমাই। aami asustha aachi. aami anek ghumaai.	8.	I am unwell. I sleep a lot.

9.	তাদের কাজ আছে। তারা ঘুমায় না। taader kaaj aache. taaraa ghumaay naa.	9.	They have work (their work is). They do not sleep.
10.	আমি তার কথা বুঝি, কিন্তু আমাদের প্রশ্ন থাকে। aami taar kathaa bujhi, kintu aamaader prashna thaake.	10.	I understand what he says, but our question stands.
11.	ছেলেমেয়েরা দৌড়ায়। chelemeyeraa dooraay.	11.	The children run.
12.	আপনাদের বিশ্বাস কি দাঁড়ায়? aapanaader bishvaas ki d^aaraay?	12.	Does <u>YOUR</u> faith stand?
13.	খোদা তাঁর সংবাদ লুকান না। khodaa t^aar san^baad lukaan naa.	13.	God does not hide his message.
14.	হিংসার ফল কী? মৃত্যু! hin^saar phal kii? mrrityu!	14.	What is the fruitage of violence? Death!
15.	যিহোবার সাক্ষির বাইবেলের কথা চড়ায়। yihobaar saaksiraa baaibeler kathaa charaay.	15.	Jehovah's Witnesses scatter about the Bible's word.
16.	অনেক ভাল লোক ঈশ্বরের ইচ্ছা শুনে। anek bhaala lok iishbarer icchaa shune.	16.	Many good people hear God's will.
17.	তারা বিশ্বাসী কাজ করে। taaraa bishvaasii kaaj kare.	17.	They do faithful work.
18.	তারা অনন্ত জীবন পায়। taaraa ananta jiiban paay.	18.	They get everlasting life.
19.	এই জগতের ধ্বংস ঘটে। ei jagater dhvan^sa ghate	19.	This world's destruction occurs.